



KERCUT

Betriebsanleitung

Version 2023-11-03

**marloth GmbH
3. November 2023**

Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort	2
1.1	Urheberschutz	2
1.2	Mangelhaftung	2
1.3	Vorbehalte	2
1.4	Begriffe	3
1.5	Betriebsanleitung	3
2	Sicherheitsvorschriften	4
2.1	Sicherheitsbestimmungen	4
2.2	Haftungsausschluss	4
2.3	Erklärung der Hinweise	5
2.4	Allgemeine Sicherheitshinweise	6
3	Konformitätserklärung	7
4	Hersteller	8
4.1	Zielgruppe und Qualifikation	8
5	Allgemeines	9
5.1	Beschreibung	9
5.2	Die wichtigsten Bauteile der Maschine	9
6	Technische Daten	10
6.1	Abmessungen und Gewicht	10
7	Ersatzteilleiste	12
8	Transport	13
8.1	Sicherheitshinweise	13
8.2	Transport der Maschine	13
8.2.1	Transport mit Gabelstapler	13
8.2.2	Transport mit Hubwagen	13
8.3	Transportinspektion	13
9	Inbetriebnahme	14
9.1	Vorsicht bei der Referenzierung	15
10	Bedienung	17
10.1	Bedienelemente und Funktionen	17
11	Außer Betrieb nehmen	18
11.1	Ausschalten der Maschine	18

1 Vorwort

Vielen Dank für den Kauf eines unserer Produkte. Diese Maschine wurde nach gültigen europäischen Normen und Vorschriften gebaut. Mit dieser Betriebsanleitung geben wir Anweisungen zur sicheren und fachgerechten Inbetriebnahme sowie eine Abmessung der Maschine. Jede Person, die mit Transport, Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung und Instandhaltung der Maschine beauftragt ist, muss:

- die Betriebsanleitung
- die Sicherheitsvorschriften
- die Sicherheitshinweise der einzelnen Kapitel gelesen und verstanden haben.

Um Fehler an der Bedienung zu vermeiden und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Betriebsanleitung dem Bedienpersonal stets zugänglich sein.

1.1 Urheberschutz

Alle Unterlagen sind im Sinne des Urheberrechts geschützt. Weitergabe und Vervielfältigung von Unterlagen, auch Auszugsweise sowie Mitteilungendes Inhaltes sind nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugesagt.

1.2 Mangelhaftung

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Maschine diese Betriebsanleitung sorgfältig durch! Für Schäden und Störungen, die sich aus der Nichtbeachtung der Betriebsanleitung ergeben, übernehmen wir keine Haftung. Ansprüche aus der Mangelhaftung sind sofort nach Feststellung der Mängel anzumelden. Die Ansprüche erlöschen z.B. bei:

- sachwidriger Verwendung,
- fehlerhaften Anschluss- und Antriebsarten, die nicht zum Lieferumfang gehören,
- Nichtverwendung von Originalersatzteilen und Originalzubehörteilen,
- Umrüstungen, wenn dies nicht mit uns schriftlich abgestimmt.

Verschleißteile fallen nicht unter die Mangelhaftung.

1.3 Vorbehalte

Angaben über technische Daten, Abmessungen, Abbildungen der Maschine sowie Änderungen sicherheitstechnischer Normen unterliegen der Fortentwicklung und sind daher nicht in jedem Fall für die Lieferung verbindlich. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

1.4 Begriffe

Betreiber Als Betreiber gilt, wer die Maschine betreibt und bestimmungsgemäß einsetzt oder durch geeignete und unterwiesene Personen bedienen lässt. Diese Dokumentation wurde sorgfältig erstellt. Die beschriebenen Produkte werden jedoch ständig weiter entwickelt.

Bedienpersonal Als Bedienpersonal (Bediener) gilt, wer vom Betreiber der Maschine mit der Bedienung beauftragt ist.

Fachpersonal Als Fachpersonal gilt, wer vom Betreiber der Maschine mit speziellen Aufgaben wie Aufstellung, Rüsten, Instandhalten und Störungsbeseitigung beauftragt ist.

Elektrofachkraft Als Elektrofachkraft gilt, wer aufgrund seiner fachlichen Ausbildung Kenntnisse an elektrischen Anlagen, Normen und Vorschriften erworben hat, mögliche Gefahren erkennen und abwenden kann.

Maschine Die Bezeichnung Maschine ersetzt die Handelsbezeichnung des Gegenstandes, auf den sich diese Betriebsanleitung bezieht (siehe Deckblatt).

1.5 Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung ist eine „Originalbetriebsanleitung“.

2 Sicherheitsvorschriften

2.1 Sicherheitsbestimmungen

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise und Erklärungen! Produktspezifische Sicherheitshinweise finden Sie in den entsprechenden Bereichen wie z.B. Transport, Aufstellung oder Inbetriebnahme usw.

2.2 Haftungsausschluss

Die gesamten Komponenten werden je nach Anwendungsbestimmungen in bestimmten Hard- und Software-Konfigurationen ausgeliefert. Änderungen der Hard- oder Software-Konfiguration, die über die dokumentierten Möglichkeiten hinausgehen, sind unzulässig und bewirken den Haftungsausschluss der SIGAMO GmbH. Folgendes wird aus der Haftung ausgeschlossen:

- Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung
- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung
- Einsatz von nicht ausgebildetem Fachpersonal
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile

2.3 Erklärung der Hinweise

Der Sinn von Sicherheitssymbolen ist es, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Die Sicherheitssymbole und deren Erklärungen erfordern Ihre volle Aufmerksamkeit und das Verständnis der Aussagen. Die Sicherheitssymbole allein verhindern keine Gefahren. Das Nichtbefolgen eines Sicherheitshinweises kann zu Verletzungen der eigenen oder einer anderen Person führen. Folgen Sie deshalb immer den Sicherheitsvorkehrungen, um das Risiko eines Feuers, elektrischen Schocks und von Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie alle durch Signalwörter und Symbole gekennzeichneten Hinweise mit folgenden Bedeutungen:



Gefahr!

Akute Verletzungsgefahr!

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Warnung!

Verletzungsgefahr!

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Vorsicht!

Schädigung von Personen!

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Stop!

Das Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Hinweis!

Das Signalwort kennzeichnet einen allgemeinen, nützlichen Tipp oder Hinweis.

2.4 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Maschine darf nur von Personen genutzt werden, die mit der Funktion und den Gefahren der Maschine sowie mit der Betriebsanleitung vertraut sind!
- Der Betreiber hat sein Personal entsprechend zu unterweisen!
- Die Maschine darf nur im technisch einwandfreiem Zustand betrieben werden!
- Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch die Maschine auf eventuelle Beschädigungen!
- Bei auftretenden Fehlern an der Maschine muss die Arbeit sofort eingestellt werden!
- Arbeiten Sie nie ohne Schutzvorrichtungen.
- Instandsetzungs-, Einrichtungs-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten nur bei abgeschaltetem Antrieb und stillstehenden Werkzeug vornehmen!
- Verwenden Sie nur original - marloth GmbH- Ersatzteile.
- Es dürfen keine Veränderungen oder Manipulationen an der Maschine vorgenommen werden!
- Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden!
- Niemals fehlerhafte Anschlussleitungen verwenden.

3 Konformitätserklärung



EG-Konformitätserklärung
nach Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II

Hersteller: **marloth GmbH**
Parkstraße 21
50968 Köln - DE

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzeption, Konstruktion und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie entspricht.

Produktbezeichnung: **KERCUT**
Fabrikat: **marloth GmbH**

Folgende EG-Richtlinien wurden angewandt: **2006/42/EG -Maschinenrichtlinie**
2014/35/EU -Niederspannungs-Richtlinie
2014/30/EU -EMV-Richtlinie

Folgende weitere Normen wurden angewandt: **EN ISO 12100:2010**

Diese EG-Konformitätserklärung ist nur dann gültig, wenn auf der Maschine das CE-Kennzeichen angebracht ist. Ein nicht mit uns abgestimmter Umbau oder Änderungen an der Maschine bedeutend den sofortigen Verlust der Gültigkeit dieser Erklärung.

Köln, 01.08.2023

Jan Marloth, Geschäftsführer

4 Hersteller

marloth GmbH
Parkstraße 21
50968 Köln - DE

Tel.: +49 221 - 954 90 386
E-Mail: info@marloth.gmbh

Internet: <https://marloth.gmbh>



4.1 Zielgruppe und Qualifikation

Dieses Dokument richtet sich an technisch geschulte Fachkräfte wie:

- Anlagenkonstrukteure
- Applikationsingenieure
- Entwicklungsingenieure
- Monteure/Servicekräfte

Die Installation, Inbetriebnahme, sowie der Betrieb ist nur durch Fachkräfte erlaubt. Diese Fachleute müssen alle folgenden Anforderungen erfüllen:

- die geltenden Vorschriften kennen
- den Inhalt dieser Betriebsanleitung kennen und verstehen

5 Allgemeines

5.1 Beschreibung

KERCUT ist eine Bearbeitungsmaschine für Keramikzylinder.

Mögliche Anwendungen:

- Bearbeiten von Keramik-Zylindern

5.2 Die wichtigsten Bauteile der Maschine

Die wichtigsten Bauteile der Maschine sind die folgenden vier Grundkomponenten:

1. **Schutzeinhausung:** Zaun inkl. Sicherheitseinrichtung
2. **Maschinengestell:** Maschinengestell als Träger aller Komponenten, inkl. Schaltschrank
3. **Lineare Achsen:** Achsen zum Verfahren der Werkzeug. Innere und äußere Achse.
4. **Rotationstisch:** Rotationsachse zum Positionieren des Werkstücks

6 Technische Daten

6.1 Abmessungen und Gewicht



Maschine	Dimension
Breite	1300 mm
Tiefe Rahmen	880 mm
Höhe	1950 mm
Gewicht	400 kg

Die Maschine lässt sich aufgebaut durch eine Tür 1000 x 2100mm bewegen. Mit kleineren Rückbauten, passt sie auch durch eine Tür 900 x 2000 mm.

7 Ersatzteilliste

Liegt als gesonderes 3D-PDF bei.

8 Transport

8.1 Sicherheitshinweise



Warnung!

Beim Transport bzw. Be- und Entladen besteht Verletzungsgefahr durch herabfallende Teile

Grundsätzliche Sicherheitshinweise für den Transport:

- Beim Transport den Schwerpunkt beachten (Kippgefahr).
- Maschine gegen seitliches Abrutschen sichern.



Sachschaden: Die Maschine kann durch unsachgemäßen Transport beschädigt oder zerstört werden.

8.2 Transport der Maschine



Vorsicht!

Transport der Maschine nur nach Angaben der beiliegenden Transport- bzw. Betriebsanleitung!

Die Maschine ist komplett montiert und für den Transport in Folie eingewickelt.

Die Maschine kann mit Gabelstapler oder Hubwagen transportiert werden.

8.2.1 Transport mit Gabelstapler

8.2.2 Transport mit Hubwagen

Die Gabeln des Hubwagens so verschieben, dass sie unterhalb des Maschinengestells passen.

8.3 Transportinspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbaren Transportschäden, Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen. Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Nicht sofort erkannte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadenersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

9 Inbetriebnahme



Vorsicht!

Gefahr durch unsachgemäßes Arbeiten an und mit der Maschine. Gefahr durch sachwidrige Verwendung der Maschine.

- Nur beauftragtes und unterwiesenes Personal darf die Maschine bedienen.
- Sie dürfen die Maschine nur im einwandfreiem Zustand betreiben. Alle Sicherheitseinrichtungen müssen an der Maschine vorhanden und funktionstüchtig sein. Bei Mängeln oder Funktionsstörungen müssen Sie die Maschine sofort außer Betrieb setzen und gegen Wiedereinschalten sichern.
- Setzen Sie die Maschine erst wieder in Betrieb, nachdem alle Mängel oder Funktionsstörungen beseitigt sind und die Maschine einwandfrei funktioniert.



Warnung!

Gefahr durch elektrische Spannung.

Das Öffnen des Schaltschranks sowie das Abnehmen von Abdeckungen, unter denen sich spannungsführende Teile befinden, darf nur von einem dazu befugten Elektriker erfolgen. Vorhandene Abdeckungen dürfen erst entfernt werden, wenn sichergestellt ist, dass das abgedeckte Teil spannungsfrei ist.

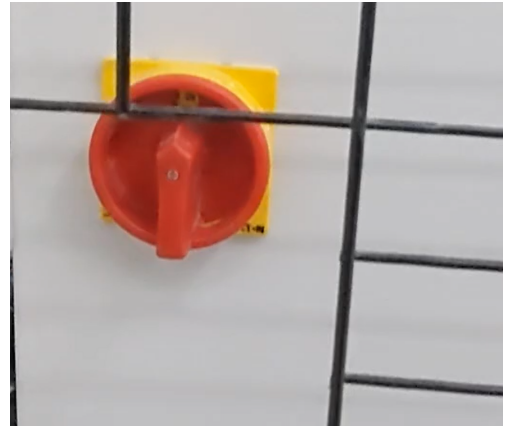
9.1 Vorsicht bei der Referenzierung



Sachschäden

Bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen, empfehlen wir Ihnen, das entsprechende Unterkapitel Bedienung sorgfältig durchzulesen, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

- An der linken Seite der Maschine befindet sich der Hauptschalter, der sich auch durch die geschlossene Sicherheitseinrichtung bedienen lässt.
- Den Hauptschalter auf 'Ein' stellen



10 Bedienung

10.1 Bedienelemente und Funktionen

Die Bedienung der Maschine erfolgt über das Bedienfeld der Maschine. Das Bedienfeld ist in mehrere horizontale Bereiche aufgeteilt.

- **Typenschild**

Hier finden Sie technische Daten zur Maschine sowohl einen QR-Code mit Link zur aktuellsten Anleitung und Ersatzteilen.

- **Programmwahl**

Über die vier Programmwahlschalter, können Programme abgerufen werden.

- **Programmführung**

In diesem Bereich wird der Bediener von links nach rechts durch das Programm geführt. Durch LEDs wird angezeigt, welche Aktion der Bediener als nächstes ausführen muss. Solange die LED 'Handbetrieb' blinkt ist kein Programm aktiv und der folgende Bereich kann für die manuelle Bedienung der Maschine verwendet werden.

- **Handbedienung**

In diesem Bereich befinden sich die Bedienelemente für eine Handbedienung der Maschine. Die Bedienelemente sind nur aktiv, wenn die LED 'Handbetrieb' blinkt.

- **Steuerelemente**

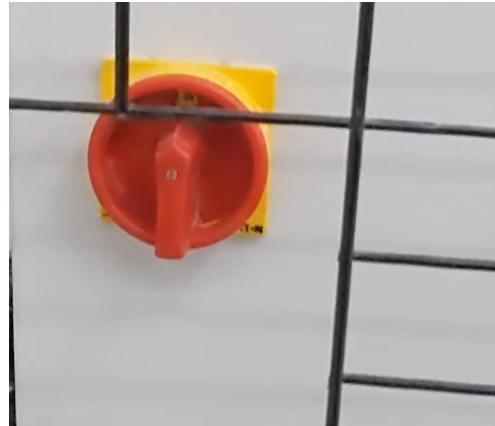
Mit den Tasten Start - Stop - Reset wird das ausgewählte Programm gestartet oder unterbrochen.



11 Außer Betrieb nehmen

11.1 Ausschalten der Maschine

- Nach Beendigung des Programms kann die Maschine am Hauptschalter ausgeschaltet werden.





Parkstraße 21
50968 Köln - DE

Tel.: +49 221 - 954 90 386

E-Mail: info@marloth.gmbh

Internet: <https://marloth.gmbh>